HATÁROZATOK

A TANÁCS 2013/124/KKBP HATÁROZATA

(2013. március 11.)

az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/235/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

(1) A Tanács 2011. április 12-én elfogadta a 2011/235/KKBP határozatot [1].

(2) A 2011/235/KKBP határozat felülvizsgálata alapján a korlátozó intézkedéseket 2014. április 13-ig meg kell újítani.

(3) Ezen túlmenően, az iráni emberi jogi helyzet súlyosságára tekintettel, további személyeket és egy további szervezetet kell felvenni a 2011/235/KKBP határozat mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékébe.

(4) A 2011/235/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2011/235/KKBP határozat 6. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ezt a határozatot 2014. április 13-ig kell alkalmazni. A határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy e határozat céljai nem valósultak meg, a határozatot meg kell újítani, vagy adott esetben módosítani kell.”

2. cikk

Az e határozat mellékletében felsorolt személyeket és szervezetet fel kell venni a 2011/235/KKBP határozat mellékletében szereplő jegyzékbe.

3. cikk

Ez a határozat a kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2013. március 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON

[1] HL L 100., 2011.4.14., 51. o.

MELLÉKLET

A 2. cikkben említett személyek és szervezet jegyzéke

Személyek

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf		Körülbelül 2012 júniusa/júliusa óta az evini börtön vezetője. Kinevezése óta romlottak a börtönkörülmények, és a híradások szerint egyre rosszabbul bánnak a fogvatartottakkal. 2012 októberében, jogai megsértése és a börtönőrök erőszakos fellépése elleni tiltakozásul kilenc női rab éhségsztrájkba kezdett.	12.3.2013
2.	KIASATI Morteza		Az ahvázi forradalmi bíróság 4. körzetének bírája. Halálra ítélt négy arab politikai foglyot, Taha Heidariant, Abbas Heidariant, Abd al-Rahman Heidariant (fivérek) és Ali Sharifit. A négy férfit letartóztatták, megkínozták és megfelelő eljárás nélkül felakasztották. Ezek az esetek és a szabályszerű eljárás hiánya szerepelnek az ENSZ iráni emberi jogi helyzettel foglalkozó különleges előadójának 2012. szeptember 13-i jelentésében, az ENSZ Főtitkárának Iránról szóló 2012. augusztus 22-i jelentésében, továbbá több NGO jelentéseiben is.	12.3.2013
3.	MOUSSAVI, Seyed Mohammad Bagher		Az ahvázi forradalmi bíróság 2. körzetének bírája. 2012. március 17-én halálra ítélt öt ahvázi arab férfit, Mohammad Ali Amourit, Hashem Sha'bani Amourit, Hadi Rashedit, Sayed Jaber Alboshokát és Sayed Mokhtar Alboshokát, a „nemzetbiztonság ellen irányuló tevékenységekért" és „Istennel való szembeszegülésért". A büntetéseket az iráni legfelsőbb bíróság 2013. január 9-én helybenhagyta. NGO-k szerint az öt férfit több mint egy évig tartották fogva vádemelés nélkül, megkínozták és megfelelő eljárás nélkül ítélték el.	12.3.2013
4.	SARAFRAZ, Mohammad (Dr.) (más néven: Haj-agha Sarafraz)	Születési idő: kb. 1963 Születési hely: Teherán Lakóhely: Teherán Munkahely: IRIB és PressTV HQ, Teherán	Az IRIB World Service és a Press TV műsorszolgáltatók elnöke, ő felelős a programokat érintő döntésekért. Szoros kapcsolatban áll az állambiztonsági apparátussal. Vezetése alatt a Press TV és az IRIB együttműködött az iráni biztonsági szolgálatokkal és az ügyészekkel, és a fogvatartottakból kikényszerített vallomásokat sugárzott, többek között az iráni–kanadai újságíró és filmes, Maziar Bahari vallomását az „Iran Today" című, hetente jelentkező magazinműsorban. Bahari kényszer alatt tett vallomását a börtönben vették fel, és ennek 2011-es sugárzásáért az OFCOM független médiaszabályozó szervezet 100 000 GBP büntetést szabott ki a Press TV-re az Egyesült Királyságban. Sarafraz tehát megsértette a szabályszerű és tisztességes eljáráshoz való jogot.	12.3.2013
5.	JAFARI, Asadollah		Mázandarán tartomány ügyésze. NGO-k jelentése szerint felelős baháiok jogtalan letartóztatásáért és jogaik megsértéséért a letartóztatástól kezdve egészen odáig, hogy magánzárkában tartották őket a hírszerzés fogva tartó központjában. Az NGO-k hat olyan konkrét – többek között 2011-ben és 2012-ben előfordult – esetet dokumentáltak, amelyekben nem szabályszerű eljárásra került sor.	12.3.2013

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
6.	EMADI, Hamid Reza (más néven: Hamidreza Emadi)	Születési idő: kb. 1973 Születési hely: Hamedan Lakóhely: Teherán Munkahely: Press TV HQ, Teherán	A Press TV hírigazgatója. Ő felel a fogvatartottak – köztük újságírók, politikai aktivisták, a kurd és arab kisebbséghez tartozó személyek – kényszerített vallomásainak felvételéért és sugárzásáért, megsértve ezzel a tisztességes és szabályszerű eljáráshoz való, nemzetközileg elismert jogot. Az OFCOM független médiaszabályozó szervezet 100 000 GBP büntetést szabott ki a Press TV-re az Egyesült Királyságban, amiért az 2011-ben sugározta az iráni–kanadai újságírónak és filmesnek, Maziar Baharinak a börtönben kényszer hatására tett vallomását. NGO-k jelentése szerint más alkalommal is előfordult, hogy a Press TV kényszer hatására született vallomásokat adott le. Emadi tehát megsértette a szabályszerű és tisztességes eljáráshoz való jogot.	12.3.2013
7.	HAMLBAR, Rahim		A tebrizi forradalmi bíróság 1. körzetének bírája. Súlyos büntetéseket szabott ki újságírókra, az azeri etnikai kisebbség tagjaira, valamint munkajogi aktivistákra, azzal vádolva őket, hogy kémkedtek, a nemzetbiztonság ellen tevékenykedtek, az iráni rezsim elleni propagandát folytattak, vagy megsértették az iráni vezetőt. Ítéletei a híradások szerint gyakran nem szabályszerű eljárást követően születtek, a fogvatartottakat pedig hamis vallomások megtételére kényszerítették. Nagy nyilvánosságot kapott az az ügy, amelyben a 2012. augusztusi iráni földrengést követően segíteni szándékozó húsz önkéntest ítélt börtönbüntetésre, mivel segíteni próbáltak a földrengés áldozatainak. A bíróság szerint az önkéntesek bűnösnek találtattak a nemzetbiztonság elleni bűnök elkövetésére irányuló szervezkedésben és összejátszásban.	12.3.2013
8.	MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza		A sirázi forradalmi ügyészség vezetője. Felelősség terheli politikai aktivisták, újságírók, emberijog-védők, baháiok és meggyőződésük miatt fogva tartottak jogszerűtlen letartóztatásáért és a velük való rossz bánásmódért, azaz hogy zaklatták, kínozták és vallatták őket, megtagadták tőlük az ügyvédi segítséget és a szabályszerű eljáráshoz való jogot. Az NGO-k szerint Musavi-Tabar bírói határozatokat írt alá a hírhedt „Pelak 100” fogva tartó központ (férfi börtön) tekintetében, többek között egy bahái női foglyot, Raha Sabetet három év magánzárkában eltöltendő büntetésre ítélte.	12.3.2013
9.	KHORAMABADI, Abdolsamad	A „büntetendő tartalmak felderítésével foglalkozó bizottság” elnöke.	Abdolsamad Khoramabadi a „büntetendő tartalmak felderítésével foglalkozó bizottság” elnevezésű, az internetes cenzúráért és a számítástechnikai bűnözés elleni küzdelemért felelős kormányzati szerv elnöke. Vezetése alatt a bizottság a számítástechnikai bűnözés fogalmát néhány homályos kategóriával írta le, amelyek büntetendővé teszik a rezsim által nem megfelelőnek ítélt tartalmak létrehozását és megjelentetését. Ő felel számos ellenzéki oldal, elektronikus újság, blog, emberi jogok védelmével foglalkozó NGO-k oldalai, valamint 2012 szeptembere óta a Google és a Gmail letiltásáért. Ő és a bizottság aktív szerepet játszott abban, hogy Sattar Beheshti blogger 2012 novemberében meghalt a rendőri őrizetben. Így az általa vezetett bizottság közvetlenül felelős az emberi jogok szisztematikus megsértéséért, főként azáltal, hogy betilt bizonyos oldalakat, azokhoz csak korlátozottan ad hozzáférést a lakosság számára, és esetenként teljesen lehetetlenné teszi az internethez való hozzáférést.	12.3.2013

Szervezetek

	Elnevezés	Azonosító adat	Indoklás	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Center to Investigate Organized Crime (más néven: Cyber Crime Office vagy Cyber Police)	Székhelye: Teherán, Irán Honlap: http://www.cyberpolice.ir	A számítástechnikai bűnözésre szakosodott iráni rendőrségi egység az Iráni Iszlám Köztársaság rendőrségének része és 2011 januárjában jött létre, vezetője pedig (a jegyzékbe vett) Esmail Ahmadi-Moqaddam. Sajtóértesülések szerint Ahmadi-Moqaddam rendőrfőnök hangsúlyozta, hogy a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység felveszi a harcot azokkal a forradalomellenes és a rendszert bíráló csoportokkal, amelyek 2009-ben az internetes közösségi hálózatokat felhasználva tüntetéshullámot indítottak Mahmúd Ahmadinedzsád elnök újraválasztása ellen. A számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység 2012 januárjában új iránymutatásokat bocsátott ki az internetkávézókra vonatkozóan, megkövetelve az internetet használóktól azt, hogy személyes adataikat megadják a kávézók tulajdonosainak, akiknek ezen adatokat fél éven át meg kell őrizniük a felkeresett webhelyek jegyzékével együtt. A szabályok azt is előírják a kávézók tulajdonosai számára, hogy a kávézókban zárt láncú televíziós kamerákat (CCTV) működtessenek, és a felvételeket fél éven át megőrizzék. Ezek az új szabályok olyan naplófájlok létrejöttét eredményezhetik, amelyeket aztán a hatóságok felhasználhatnak aktivisták vagy bármely más, a rezsim szerint nemzetbiztonsági kockázatot jelentő személyek felkutatásához. Az iráni média 2012 júniusában arról számolt be, hogy a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység szigorú fellépést készít elő a virtuális magánhálózatok (VPN) ellen. A számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység 2012. október 30-án (az értesülések szerint parancs nélkül) letartóztatta Sattar Beheshti bloggert, amiért „a nemzetbiztonság ellen irányuló tevékenységeket folytatott a közösségi hálózatokon és a Facebookon”. Sattar Beheshti a blogján kritikát fogalmazott meg az iráni kormány ellen. A bloggert november 3-án holtan találták cellájában; a feltételezések szerint a számítástechnikai bűnözésre szakosodott rendőrségi egység kihallgató tisztjei kínozták őt halálra.	12.3.2013